

在鸣门 2023 年 4 月 总第 190 期

樱花和牡丹 桜と牡丹

进入 4 月，来到了樱花盛开的季节。今年的开花和盛开都比常年早了将近一个星期。同时，樱花的花期很短，春天鸣门的风又大，很容易下起樱花雨。要是再下一点小雨的话，樱花花瓣飘落附着到地面上。机会难得，我立刻拿出手机，拍下了眼前的景色。



4 月に入って、満開を迎える桜。今年の開花日と満開日は例年と比べおよそ 1 週間前倒しになりました。開花時期が短く、風が強い鳴門では花吹雪がよく見られます。雨で花びらが地面を染めて、きれいな景色が現れます。



除了樱花，鸣门市牡丹寺的牡丹也盛开了，之前因为疫情中止的赏花活动也在今年重新举办，不同品种的牡丹花期稍有差别。

この時期、鳴門市の牡丹寺の牡丹も次々と満開になりました。コロナの影響で中止していた花見も再開しました。種類によって開花時期が少し違います。



在中国，牡丹有很高的人气，寓意着富贵平安。求学期间，去过几次菏泽的牡丹园，在这里添加几张当时的照片供大家参考。

中国では牡丹が大変人気であり、一生の金運と無病息災の意味を表します。在学中、山東省荷澤市の牡丹園に行ったことがあります、当時の写真を添付します。



徳島漩涡足球队 徳島ヴォルティスの試合

在这里主要说两场比赛，一场在4月中旬，另一场是5月黄金周期间，两场都主场。ここでは主に2試合の様子を共有したいと思います。一つは4月中旬、もう一つは5月のゴールデンウィーク中、両方ともホーム戦です。



首先是4月中旬的主场。从揭幕赛到目前为止，德岛队还没有取得一场胜利。球员和球迷们都急切地盼望着一场胜利来提振士气。遗憾的是，最后的结果为0比4负于对手，对手在比赛结束前的2分钟连进两球，而且是在我的眼前进的。我坐的位子旁边就是对面的啦啦队，虽然来的人数远远不如德岛的粉丝，不过在90分钟的比赛全程几乎没有停止呐喊摇旗，助威既有节奏又有气势。德岛粉丝们在半场结束的嘘声，全场结束时长时间沉默后瞬间爆发的出不满声，想要表达什么已经无需赘述。这场比赛过后，德岛十战不胜，位于J2联赛22队的最后一名。

まずは4月中旬の試合です。開幕戦からこれまで一度も勝ったことがないヴォルティス、サポーターと選手たちは勝利を待ち望んでいます。しかし、結果は0対4で負け、相手が最後の2分に2点連続得点しました。私の目の前で入りました。近くの席に相手のサポーターがいて人数は少ないですが、90分以上の試合でリズムよく勢いよく応援していて、ほとんど止まりませんでした。徳島側、前半終了直後スタジアムのヤジ、後半終了後長時間の沈黙とすぐに出てきた不満の声、何を意味するか言わなくてもわかると思います。試合後、徳島ヴォルティスは10試合連続で未勝利、J2の最下位になっています。



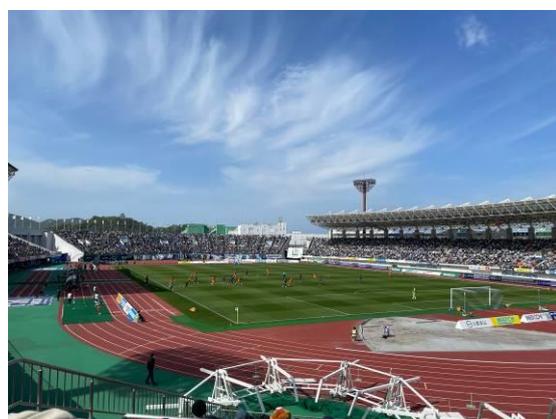
不过接下来的客场比赛，德岛队获得了久违的胜利。看教练采访说有的球员在更衣室都哭了，这下终于可以丢掉包袱，全力投入到5月的比赛。

幸い、次のアウェイで勝ちました。監督のインタビューを見てロッカーで泣いていた選手もいたそうです。これでやっと心の荷を下ろし、身を引き締めて5月の試合に挑めます。

5月3日，在主场迎战清水队，有很多的粉丝来到球场给选手加油助威。观赛人数更是超过13000人，超过了揭幕战的人数。上半场第40分钟，德岛队安部球员接队友角球，率先攻破对手的球门，全场响起了震耳欲聋的欢呼声。进入下半场，清水队的球员加强了进攻，德岛队进入全面防御的状态。就在观众们期望能这样坚持到终场，就要准备欢呼庆祝首个主场胜利时，在全场比赛结束前的2分钟，清水队的铃木选手攻入一球。全场瞬间沉默了下来，仅听到清水的啦啦队在疯狂的为队

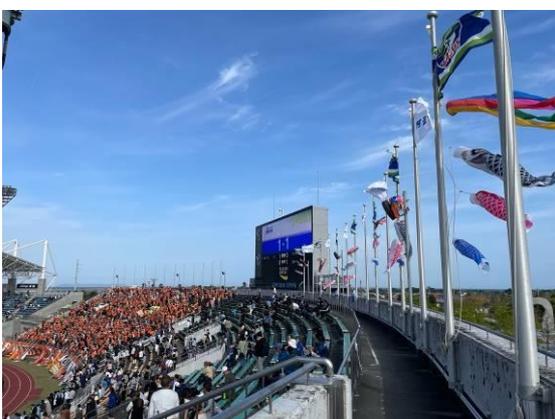
友加油打气。比赛最后 1 比 1 握手言和。

5 月 3 日、ホームで清水エスパルスと対戦。開幕戦の入場者数を超えて 13,000 人以上のファンが応援に来ました。前半 40 分、徳島の安部選手がコーナーキックを受け、先制ゴールをしました。スタジアムが大きな拍手と歓声に沸きました。後半に入って、清水側が攻撃を強め、ヴォルティスの戦術が守備に変わりました。このまま頑張れば、サポーターが待ち望んだホームの勝利を祝う場面も夢ではありません。しかし試合終了 2 分前に、清水の鈴木選手がゴールをしました。スタジアムは一瞬沈黙になってしまい、清水のサポーターの応援しか聞こえません。最後は 1 対 1 で引き分けになりました。



虽然主场的胜利还要再等待一些时间，但这次的球迷们对努力争取胜利的球员们给予了鼓励和支持，比赛结束后全场响起了掌声和加油声。让我们期待主场的胜利能够尽快的到来。

ホームの勝利はもう少し先延ばしですが、一生懸命努力したヴォルティスの選手たちにファンの皆さんが励ましと応援の拍手を送りました。その勝利が早く来るように願っています。



注：5月7日、徳島漩渦队在客场3比1战胜了大宮队。

記：徳島ヴォルティスは5月7日のアウェイ、3対1で大宮アルディージャをくぐりました。

今後のスケジュールは以下の通りです。詳細はヴォルティスのオフィシャルサイトをご確認ください。

<https://www.vortis.jp/games/>

2023年05月13日(土)13:15

レノファ山口FC

15 維新みらいふスタジアム [AWAY]

DAZN/山口放送

2023年05月17日(水)19:00

ツエーゲン金沢

16 鳴門・大塚スポーツパーク ポカリスエットスタジアム [HOME]

DAZN

2023年05月21日(日)14:00

藤枝MYFC

17 藤枝総合運動公園サッカー場 [AWAY]

DAZN

2023年05月28日(日)14:00

FC町田ゼルビア

18 鳴門・大塚スポーツパーク ポカリスエットスタジアム [HOME]

DAZN

2023年06月03日(土)19:00

ファジアーノ岡山

19 シティライトスタジアム [AWAY]

DAZN

2023年06月11日(日)16:00

栃木SC

20 鳴門・大塚スポーツパーク ポカリスエットスタジアム [HOME]

DAZN

所属：鳴門市文化交流推進課

住所：鳴門市撫養町南浜字東浜 170 (〒772-8501)

TEL：088-684-1214/FAX：088-683-0237

E-mail：bunkakoryu@city.naruto.i-tokushima.jp

作成：呉 世康